

Annexe Q. Formule 6 de 1996, Questionnaire sur l'agriculture

**ÉTAPE 1**  
 Veuillez répondre aux questions suivantes sur la forme juridique de cette exploitation en 1996.

1. Nom de l'exploitation en lettres moulées (s'il y a lieu):

2. Cette exploitation est-elle une corporation (compagnie)?  
 1  Non 2  Oui **▶** Si oui, veuillez répondre aux questions suivantes:  
 (a) Est-elle une corporation incorporée au Canada?  Non  Oui  
 (b) Est-ce une corporation familiale?  Non  Oui  
 (c) Inscrivez le nom de la corporation (s'il diffère de celui de l'exploitation):

3. Cette exploitation est-elle une société de personnes?  
 5  Non 6  Oui **▶** Si oui, cette société de personnes a-t-elle un contrat écrit?  
 7  Non 8  Oui

4. Cette exploitation est-elle une ferme individuelle (à propriétaire unique)?  
 1  Non 2  Oui

5. Indiquez si cette exploitation est d'un autre type, tel que:  
 - un établissement institutionnel ..... 3   
 - un établissement de recherche, ferme universitaire, ferme d'une prison, etc) ..... 4   
 - un pâturage communautaire, un pâturage en association coopérative ou une réserve de pacage ..... 5   
 - autre (colonie hôtelière, fiduciaire ou succession, etc) ..... 5   
 Précisez: \_\_\_\_\_

Si l'ÉTAPE 1 ne décrit pas complètement la forme juridique de cette exploitation, veuillez utiliser l'espace réservé aux commentaires ci-dessous pour toute clarification. Remplir un questionnaire pour chaque exploitation agricole. Si vous avez besoin de questionnaires supplémentaires ou si vous avez besoin d'aide pour remplir le présent formulaire, veuillez composer sans frais le 1-800-216-2299.

COMMENTAIRES

008

Page 2

CONFIDENTIEL UNE FOIS REMPLI  
 Ce questionnaire est la propriété de Statistique Canada et doit être restitué au bureau de recensement agricole. Le questionnaire est à compléter par un propriétaire ou un agriculteur principal de l'exploitation agricole.  
 O - N° C (1996), en 18 179, le 10 mai 1996, à 10 h.

FORMULE 6  
 Au 1<sup>er</sup> mars 1996, les renseignements sur l'agriculture ont été recueillis dans le cadre du recensement agricole de 1996.

A G R I C U L T U R E  
 RECENSEMENT

**Qui devrait remplir ce questionnaire?**  
 Toute personne responsable d'une exploitation agricole et qui produit dans l'intention de vendre au moins un des articles suivants:

**Cultures**

- grandes cultures
- fruits ou noix
- petits fruits ou raisin
- légumes
- graines de semence

**Produits d'origine animale**

- lait ou crème
- œuf
- laine
- fourrure
- viande

**Bétail**

- bovins
- porcs
- moutons
- volailles
- gibier à poil
- autres animaux

**Autres produits agricoles**

- produits de serre ou de serre sous serre
- arrosage de Noël
- champignons
- gazon

**Vétille**

- poules
- pintades
- dindons, dindes
- canards
- gibier à plumes
- autres volailles

**Autres produits agricoles**

- miel
- produits de la ruche
- sève d'érable

**A Comment remplir ce questionnaire**  
 Répondre aux questions :  
 le court .....   
 Ou en recréant un numéro dans la case-réponse.  
 Les lettres moulées dans la case-réponse.

**B Des questions? Composez sans frais le 1-800-216-2299**  
 (Ce service est offert de 9 h à 21 h du jeudi 9 mai au vendredi 17 mai.)

**C Une fois le questionnaire rempli**  
 Veuillez le retourner dans l'enveloppe de ci-jointe.  
 Merci de nous aider à assurer le succès du Recensement de l'Agriculture de 1996.

**Important :** Veuillez remplir un questionnaire pour chaque exploitation agricole dont la bonne marche est assurée par un ou plusieurs membres de ce ménage. Si vous avez besoin d'un questionnaire supplémentaire, veuillez composer sans frais le 1-800-216-2299.

001

002

003

004

005

006

007

008

009

010

011

012

013

014

015

016

017

018

019

020

021

022

023

024

025

026

027

028

029

030

031

032

033

034

035

036

037

038

039

040

041

042

043

044

045

046

047

048

049

050

051

052

053

054

055

056

057

058

059

060

061

062

063

064

065

066

067

068

069

070

071

072

073

074

075

076

077

078

079

080

081

082

083

084

085

086

087

088

089

090

091

092

093

094

095

096

097

098

099

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

701

702

703

704

705

706

707

708

709

710

711

712

713

714

715

716

717

718

719

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743

744

745

746

747

748

749

750

751

752

753

754

755

756

757

758

759

760

761

762

763

764

765

766

767

768

769

770

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

785

786

787

788

789

790

791

792

793

794

795

796

797

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

810

811

812

813

814

815

816

817

818

819

820

821

822

823

824

825

826

827

828

829

830

831

832

833

834

835

836

837

838

839

840

841

842

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

856

857

858

859

860

861

862

863

864

865

866

867

868

869

870

871

872

873

874

875

876

877

878

879

880

881

882

883

884

885

886

887

888

889

890

891

892

893

894

895

896

897

898

899

900

901

902

903

904

905

906

907

908

909

910

911

912

913

914

915

916

917

918

919

920

921

922

923

924

925

926

927

928

929

930

931

932

933

934

935

936

937

938

939

940

941

942

943

944

945

946

947

948

949

950

951

952

953

954

955

956

957

958

959

960

961

962

963

964

965

966

967

968

969

970

971

972

973

974

975

976

977

978

979

980

981

982

983

984

985

986

987

988

989

990

991

992

993

994

995

996

997


998

999

1000

Statistique Canada

Statistics Canada



**ÉTAPE 2**

**Exploitant(e) 1**

**Veillez répondre aux questions suivantes sur chacun(e) des exploitant(e)s de cette exploitation agricole en date du 14 mai 1995.**

- Les exploitant(e)s sont les personnes responsables de prendre au jour le jour les décisions de gestion nécessaires à la bonne marche de l'exploitation agricole.
- S'il y a plus de trois exploitant(e)s, veuillez inscrire leurs noms et adresses dans la section «Commentaires» à la page 2 ou joindre une feuille supplémentaire.

Nom de famille (en lettres moulées)	Sexe 1 <input type="radio"/> Masculin 2 <input type="radio"/> Féminin	Date de naissance Jour Mois Année	Adresse Rue, avenue, chemin
Prénoms (en lettres moulées)			
Route rurale	Case postale	Numéro, rue ou chemin	
Village, ville			Province
Code postal		Ind. rég.	N° de téléphone

6. Est-ce que cette personne a habité l'exploitation agricole à un moment quelconque au cours des 12 derniers mois?  
01  Non 02  Oui

7. En 1995, combien de temps cette personne a-t-elle consacré à la bonne marche de cette exploitation agricole? (Cochez un seul cercle.)  
03  Plus de 40 heures par semaine en moyenne  
04  Entre 20 et 40 heures par semaine en moyenne  
05  Moins de 20 heures par semaine en moyenne

8. En 1995, cette personne a-t-elle travaillé à forfait (plantation, récolte, camionnage, déneigement, etc.)?  
06  Non 07  Oui

9. En 1995, cette personne a-t-elle reçu un salaire quelconque pour un emploi à l'extérieur de cette exploitation agricole? (Ne pas inclure le travail à forfait.)  
08  Non 09  Oui  Si oui, indiquez le nombre d'heures ainsi travaillées. (Cochez un seul cercle.)  
10  Plus de 40 heures par semaine en moyenne  
11  Entre 20 et 40 heures par semaine en moyenne  
12  Moins de 20 heures par semaine en moyenne

10. En 1995, cette personne exploite-t-elle une autre entreprise (à part cette exploitation agricole)?  
13  Non 14  Oui  Si oui, indiquez le genre d'entreprise : (Cochez plus d'un cercle, s'il y a lieu.)  
15  Vente (immobilier, produits de consommation, etc.)  
16  Services (réparation de machinerie, comptabilité, chambres d'hôtes, etc.)  
17  Construction  
18  Fabrication  
19  Autre (Précisez) \_\_\_\_\_

11. En 1995, cette personne a-t-elle subi des blessures (fractures, coupures ayant exigé des points de suture, commotions cérébrales, etc.) ayant nécessité des soins médicaux par un professionnel de la santé à la suite d'activités liées à la bonne marche de cette exploitation agricole?  
20  Non 21  Oui  Si oui, précisez le type de blessure : \_\_\_\_\_

**Exploitant(e) 2**

Nom de famille (en lettres moulées)	Sexe 1 <input type="radio"/> Masculin 2 <input type="radio"/> Féminin	Date de naissance Jour Mois Année	Adresse Rue, avenue, chemin
Prénoms (en lettres moulées)			
Route rurale	Case postale	Numéro, rue ou chemin	
Village, ville			Province
Code postal		Ind. rég.	N° de téléphone

12. En 1995, cette personne a-t-elle travaillé à forfait (plantation, récolte, camionnage, déneigement, etc.)?  
06  Non 07  Oui

13. En 1995, cette personne a-t-elle reçu un salaire quelconque pour un emploi à l'extérieur de cette exploitation agricole? (Ne pas inclure le travail à forfait.)  
08  Non 09  Oui  Si oui, indiquez le nombre d'heures ainsi travaillées. (Cochez un seul cercle.)  
10  Plus de 40 heures par semaine en moyenne  
11  Entre 20 et 40 heures par semaine en moyenne  
12  Moins de 20 heures par semaine en moyenne

14. En 1995, cette personne a-t-elle travaillé à forfait (plantation, récolte, camionnage, déneigement, etc.)?  
06  Non 07  Oui

15. En 1995, cette personne a-t-elle exploité une autre entreprise (à part cette exploitation agricole)?  
13  Non 14  Oui  Si oui, indiquez le genre d'entreprise : (Cochez plus d'un cercle, s'il y a lieu.)  
15  Vente (immobilier, produits de consommation, etc.)  
16  Services (réparation de machinerie, comptabilité, chambres d'hôtes, etc.)  
17  Construction  
18  Fabrication  
19  Autre (Précisez) \_\_\_\_\_

16. En 1995, cette personne a-t-elle subi des blessures (fractures, coupures ayant exigé des points de suture, commotions cérébrales, etc.) ayant nécessité des soins médicaux par un professionnel de la santé à la suite d'activités liées à la bonne marche de cette exploitation agricole?  
20  Non 21  Oui  Si oui, précisez le type de blessure : \_\_\_\_\_



**ÉTAPE 5**

**Veillez répondre aux questions suivantes sur les grandes cultures de cette exploitation.**

- Inscrive la superficie totale des différentes grandes cultures devant être récoltées ou utilisées comme engrais vert en 1996, même si elles ont été semées ou plantées au cours d'une année précédente.
- Inscrive les superficies une seule fois, même s'il doit y avoir plusieurs récoltes en 1996.
- Inclure toutes les grandes cultures dans cette exploitation, que les terres vous appartenent, qu'elles soient toutes d'autrui ou en mélange.

Superficie	Superficie	Superficie
32. Blé	180	188
(y compris le blé d'utilité générale et le blé de printemps des Prairies)		
33. Avoine	181	189
34. Orge	182	199
35. Mélanges de céréales	183	200
36. Maïs	184	201
(Maïs-grain /inscrive le maïs sucré à l'ÉTAPE 6.)		
37. Saigle	185	202
(inscrive le maïs à ensilage)		
38. Canola (colza)	186	203
39. Lin	187	204
40. Soja	188	205
41. Pommes de terre	189	206
42. Graines de moutarde	190	207
43. Luzerne et mélanges de luzerne coupés pour le foin ou l'ensilage	191	208
44. Tout autre foin cultivé coupé pour le foin ou l'ensilage (inclure les luzernes, les trèfles, les fèves, etc.)	192	209
45. Autres cultures fourragères (sorgho, etc.) coupées pour le foin ou l'ensilage (inscrive les pâturages à l'ÉTAPE 11)	193	210
Précisez :		
46. Poiriers	194	211
47. Pruniers	195	212
48. Cerisiers (cerises douces)	196	213
49. Cerisiers (cerises aigres)	197	214
50. Autres arbres fruitiers et arbres à noix (nectarines, noisetiers, etc.)	198	215
Précisez :		
51. Superficie TOTALE en arbres fruitiers et en arbres à noix	199	216
		%
		3

**ÉTAPE 6**

**Y a-t-il des fruits ou des noix cultivés pour la vente dans cette exploitation?**

1  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

2  Oui

3  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

4  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

5  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

6  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

7  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

8  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

9  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

10  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

11  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

12  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

13  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

14  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

15  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

16  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

17  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

18  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

19  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

20  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

21  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

22  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

23  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

24  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

25  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

26  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

27  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

28  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

29  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

30  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

31  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

32  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

33  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

34  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

35  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

36  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

37  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

38  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

39  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

40  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

41  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

42  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

43  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

44  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

45  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

46  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

47  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

48  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

49  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

50  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

51  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

52  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

53  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

54  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

55  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

56  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

57  Non - Passez à l'ÉTAPE 7

58. Superficie TOTALE des grandes cultures (Total des questions 32 à 57)

59. État d'avancement du semis de printemps

Dans cette exploitation, quel pourcentage de la superficie totale à ensemercer ou à planter ce printemps (1996) l'avait déjà été lorsque ce questionnaire a été rempli?

Produitifs	Non productifs	Superficie totale en 1996
60. Pommiens	222	224
61. Poiriers	223	227
62. Pruniers	224	228
63. Cerisiers (cerises douces)	225	230
64. Cerisiers (cerises aigres)	226	233
65. Péchers	227	236
66. Abricotiers	228	239
67. Autres arbres fruitiers et arbres à noix (nectarines, noisetiers, etc.)	229	242
Précisez :		
243	244	245
246	247	248
68. Superficie TOTALE en arbres fruitiers et en arbres à noix		249
		%
		5

**ÉTAPE 7**

**Y a-t-il des petits fruits ou du raisin cultivés pour la vente dans cette exploitation?**

1  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

2  Oui

3  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

4  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

5  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

6  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

7  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

8  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

9  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

10  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

11  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

12  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

13  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

14  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

15  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

16  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

17  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

18  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

19  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

20  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

21  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

22  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

23  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

24  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

25  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

26  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

27  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

28  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

29  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

30  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

31  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

32  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

33  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

34  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

35  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

36  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

37  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

38  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

39  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

40  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

41  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

42  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

43  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

44  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

45  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

46  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

47  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

48  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

49  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

50  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

51  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

52  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

53  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

54  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

55  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

56  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

57  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

58  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

59  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

60  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

61  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

62  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

63  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

64  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

65  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

66  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

67  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

68  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

69  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

70  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

71  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

72  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

73  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

74  Non - Passez à l'ÉTAPE 8

75. Superficie TOTALE en petits fruits et raisin en culture

76. Maïs sucré

77. Tomates

78. Concombres et cornichons

79. Pois verts (inscrive les pois secs de grande culture à la question 46, page 7.)

80. Haricots (jaunes ou verts)

81. Choux (inscrive les choux chinois ci-dessous)

82. Choux chinois

83. Choux-fleurs

84. Brocoli

85. Choux de Bruxelles

86. Carottes (y compris les carottes miniatures)

87. Rutabagas (navets)

88. Betteraves

89. Radis

90. Oignons secs

91. Oignons verts et échalotes

92. Céleri

93. Laitues (inclure toutes les variétés de laitues inscrites ci-dessous)

94. Epinards

95. Piments et poivrons

96. Courges, citrouilles et zucchini

97. Rhubarbe

98. Asperges, productives

99. Asperges, non productives

100. Autres légumes (haricots ou épinards, pat-chôis, melons, etc.)

Précisez :

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

**ÉTAPE 10**

**Y a-t-il des arbres de Noël cultivés pour la vente dans cette exploitation?**  
 1  Non – Passez à l'ÉTAPE 11  
 2  Oui ► Inclure toutes les superficies en culture, peuplements naturels ou plantés, quel qu'en soit le stade de croissance.

105. Superficie TOTALE en arbres de Noël cultivés pour la vente ..... Superficie 332  
 Nombre 333

106. Nombre d'arbres de Noël récoltés en 1995 ..... Superficie 334  
 Nombre 335

**ÉTAPE 11**

**Veillez répondre aux questions suivantes sur l'utilisation des terres de cette exploitation en 1995.**

107. Somme des superficies inscrites en grandes cultures, arbres fruitiers et arbres à noix, légumes, fleurs, gazon, et autres de Noël (Total des questions 88, 89, 101, 103, 104 et 105) ..... Superficie 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345

108. Jachère (inscrivez les terres en friche à la question 111) .....  
 109. Pâturages artificiels ou ensemencés (Terres ayant été cultivées et ensemencées ou drainées, irriguées, fertilisées, désherbées ou débroussaillées de quelque manière. Ne pas inclure les superficies qui seront récoltées pour le foin, l'ensilage ou la semence) .....  
 110. Terres naturelles pour le pâturage (inclure les pâturages ou pacages naturels, les grandes prairies, les pâturages grossiers, etc.) .....  
 111. Autres terres (inclure les terres où se trouvent les bâtiments et la cour de ferme, les chemins, les jardins, les serres et les champignons; les terres inexploitées; les terres en friche, les boisés; les érablières; les bris-vent; les terrains marécageux; etc.) .....  
 112. Superficie TOTALE (Total des questions 107 à 111) (Ce total devrait correspondre à la superficie totale des terres de l'exploitation agricole inscrite à la question 31, page 6.) ..... Superficie 346

**ÉTAPE 12**

**Y a-t-il des produits de serre cultivés pour la vente dans cette exploitation?**  
 3  Non – Passez à l'ÉTAPE 13  
 4  Oui

113. La superficie sera-t-elle donnée en pieds carrés ou en mètres carrés? ..... 5  pieds carrés OU 6  mètres carrés Superficie 354

114. Superficie TOTALE sous verre, plastique ou autres couvertures .....  
 Veuillez répartir cette superficie totale entre chacun des produits suivants au 14 mai 1996 :  
 115. Fleurs (fleurs à couper, plantes de plate-bande et en pots, etc.) ..... Superficie 355  
 356  
 357  
 116. Légumes de serre .....  
 117. Autres produits de serre (jeunes plants (arbres) etc.) .....  
 Précisez : .....

**ÉTAPE 13**

**Y a-t-il des produits de champignonnière cultivés pour la vente dans cette exploitation?**  
 1  Non – Passez à l'ÉTAPE 14  
 2  Oui

118. La superficie sera-t-elle donnée en pieds carrés ou en mètres carrés? ..... 3  pieds carrés OU 4  mètres carrés Superficie 364

119. Superficie TOTALE pour la culture des champignons le 14 mai 1996 ..... Superficie 364

**ÉTAPE 14**

**Est-ce que cette exploitation possède des colonies d'abeilles pour la production de miel?**  
 1  Non – Passez à l'ÉTAPE 15  
 2  Oui ► Inclure toutes les colonies possédées indépendamment de leur emplacement.

120. Combien de colonies d'abeilles servaient à la récolte du miel en 1996? ..... Nombre de colonies 372

**ÉTAPE 15**

**Veillez répondre aux questions suivantes sur les pratiques de gestion des terres de cette exploitation.**

121. En 1995, quelle était la superficie des terres sur lesquelles il y a eu application de chacun des produits suivants :  
 Eau d'irrigation (arrosage) ..... Superficie en 1995 380  
 383  
 Engrais chimiques ..... 381  
 Insecticides ..... 384  
 Fongicides ..... 382  
 Herbicides .....  
 Superficie en 1995 387  
 388  
 389  
 390

122. Y a-t-il eu épandage de fumier sur des terres de cette exploitation en 1995?  
 3  Non 4  Oui ► Si oui, inscrivez la superficie pour chacune des méthodes d'épandage suivantes :  
 Épandage de fumier solide .....  
 Irrigation (épandage de fumier à l'aide d'un système d'irrigation) .....  
 Épandage de fumier liquide - en surface .....  
 Épandage de fumier liquide - par injection .....  
 Superficie en 1995 397  
 398  
 399  
 400

123. En 1996, lesquelles des mesures suivantes ont été utilisées? (Cochez plus d'un carreau, s'il y a lieu.)  
 1  Rotation de cultures ..... 4  Culture en travers de la pente  
 2  Couverture d'herbe permanente ..... 5  Culture en bandes alternées  
 3  Culture de couverture d'hiver pour enfouissement au printemps ..... 6  Voies d'eau gazonnées  
 7  Bris-vent ou coupe-vent

124. Quelle est la superficie des terres préparées ou devant être préparées pour les semis en 1996 en utilisant les pratiques suivantes?  
 • Inclure la superficie des terres préparées l'automne précédent ou ce printemps.  
 Travail du sol qui comporte l'enfouissement de la plupart des résidus de récolte (inclure un travail du sol réduit au minimum) ..... Superficie en 1996 398  
 Sans travail du sol préalable (inclure les semis directs sur charrue ou gazon et les labours en billons) ..... 399  
 400

125. Si une superficie de terres en jachère a été inscrite à la question 108, page 9, donnez la superficie pour chacune des formes de désherbage suivantes qui seront utilisées en 1996.  
 Produits chimiques seulement ..... Superficie en 1996 401  
 Sarclage seulement ..... 402  
 Sarclage et produits chimiques sur les mêmes terres (Ne pas inclure les superficies déjà inscrites comme «Produits chimiques seulement» ou «Sarclage seulement») ..... 403

**Y a-t-il de la volaille dans cette exploitation le 14 mai 1996?**  
 1  Non - Passez à l'ÉTAPE 17  
 2  Oui

**ÉTAPE 16**

**Poules et poullets**

126. Poulets à griller, poullets à rôti et Cornouailles ..... **Nombre d'oiseaux** 412

127. Poullettes et poussins de moins de 19 semaines, destinées à la ponte ..... 413

128. Poules ponduses de 19 semaines et plus ..... 414

129. **TOTAL des poules et poullets** (Total des questions 126 à 128) ..... 415

130. Parmi les poules ponduses déclarées à la question 128, combien seront gardées pour produire des œufs fécondés pour un couvoir (coupeau d'approvisionnement de couvoir)? ..... 416

**Autres volailles**

131. Dindons et dindes (tous âges) ..... **Nombre d'oiseaux** 417

132. Autres volailles (coqs, oies, canards, autruches, gibier à plumes, oiseaux exotiques, etc.) ..... 418

Précisez : ..... 419

Précisez : .....

**Y a-t-il eu production de poullets, dindons ou dindes dans cette exploitation en 1995?**  
 3  Non - Passez à l'ÉTAPE 18  
 4  Oui

**ÉTAPE 17**

133. L'unité de poids sera telle donnée en kilogrammes ou en livres? 5  Kilogrammes OU 6  livres

134. En 1995, quelle a été la production totale de :  
 Poullets à griller, poullets à rôti et Cornouailles ..... **Production en 1995 (poids)** 424  
 Dindons et dindes ..... 425

**Y a-t-il un couvoir commercial dans cette exploitation en 1995?**  
 7  Non - Passez à l'ÉTAPE 19  
 8  Oui

**ÉTAPE 18**

135. Combien de poussins ou autres volailles ont éclos en 1995? ..... **Nombre de poussins éclos en 1995** 442

**Y a-t-il du bétail dans cette exploitation le 14 mai 1996?**  
 1  Non - Passez à l'ÉTAPE 20  
 2  Oui

**ÉTAPE 19**

Inscrivez tous les animaux qui se trouvent dans cette exploitation, quel qu'en soit le propriétaire, y compris les animaux en pension, engraisés à forfait ou élevés sous contrat.  
 • Inclure tous les animaux qui sont gardés par cette exploitation, quel qu'en soit le propriétaire, et qui sont en pâturage dans un pâturage communautaire ou public ou dans un pâturage en association coopérative.  
 • Ne pas inclure les animaux qui appartiennent à cette exploitation et qui sont gardés dans une ferme, un ranch ou un parc d'engraissement exploité par quelqu'un d'autre.

**136. BOVINS OU VEAUX**  
 3  Non - Passez à la question 143  
 4  Oui

137. Taureaux d'un an et plus ..... **Nombre** 454

138. Vaches (y compris les génisses et laures ayant vêlé) ..... 455

..... principalement pour la production laitière ..... 456

..... principalement pour la boucherie ..... 457

139. Génisses et laures d'un an et plus ..... 458

140. Bouvillons d'un an et plus ..... 459

141. Veaux de moins d'un an ..... 460

**142. TOTAL des bovins et veaux** (Total des questions 137 à 141) ..... 460

**143. PORCS**  
 5  Non - Passez à la question 146  
 6  Oui

144. Verrats de 6 mois et plus ..... **Nombre** 463

145. Truies de reproduction et jeunes truies pleines ..... 464

146. **Tous les autres porcs :**  
 - moins de 45 livres (20 kg) ..... 465  
 (y compris les porcelets non sevés) ..... 466  
 - 45 livres (20 kg) et plus ..... 467

**147. TOTAL des porcs** (Total des questions 144 à 146) ..... 467

**148. MOUTONS OU AGNEAUX**  
 7  Non - Passez à la question 153  
 8  Oui

149. Béliers non-castrés d'un an et plus ..... **Nombre** 470

150. Brebis et béliers castrés d'un an et plus ..... 471

151. Agneaux de moins d'un an ..... 472

152. **TOTAL des moutons et agneaux** (Total des questions 149 à 151) ..... 473

**153. AUTRES ANIMAUX**  
 1  Non - Passez à l'ÉTAPE 20  
 2  Oui

154. Chevaux et poneys (tous âges) ..... **Nombre** 476

155. Chèvres ..... 477

156. Lapins ..... 478

157. Visons ..... 479

158. Renards ..... 480

159. Blons ..... 481

160. Chevreuils ..... 482

161. Lamas ..... 483

162. Autres animaux (beefalo, chinchillas, etc.)  
 Précisez : ..... 484

..... 485

**163. Quelle est la valeur marchande actuelle estimée des terres**  
 et des bâtiments qui sont :  
 - possédés ..... **Valeur marchande actuelle (dollars seulement)** 490  
 - loués d'autrui ou des gouvernements ..... 491

**ÉTAPE 20**

**Veillez répondre aux questions suivantes sur la valeur marchande des terres et des bâtiments de cette exploitation.**  
 • Inclure la valeur de toutes les maisons faisant partie de cette exploitation.  
 • Inclure la valeur de tous les équipements fixes se trouvant dans les bâtiments appartenant à cette exploitation.  
 • Ne pas inclure la valeur des terrains et bâtiments que vous louez à autrui.

**TABLE 21**

**Veillez répondre aux questions suivantes sur la machinerie, le matériel et l'équipement agricoles appartenant à cette exploitation ou tous à long terme par elle en date du 14 mai 1996.**

- Inclure toute la machinerie, tout le matériel et tout l'équipement agricoles détenus en copropriété avec une autre exploitation agricole, toutefois, ne déclarer que la part détenue par elle.
- Les valeurs en dollars sont en milliers de dollars, sauf indication contraire.
- En parts égales avec une autre exploitation agricole. À la question 166, il faut déclarer la part de l'année la plus récente de l'année de la dernière détermination par cette exploitation, soit %, de même que sa valeur marchande actuelle, soit 5 000 \$.
- Ne pas inclure la machinerie louée à court terme (par exemple à l'heure ou à la journée).

164. Tracteurs :	Nombre de zones travaillées	Nombre de zones travaillées	Valeur marchande actuelle (dollars seulement)
500	501	502	,00
503	504	505	,00
506	507	508	,00
509	510	511	,00
512	513	514	,00

165. Camions de ferme :

- camionnettes (pick-up) et fourgonnettes de chargement.
- autres camions de ferme.

166. Automobiles et autres véhicules servant au transport des passagers qui sont utilisés dans l'exploitation agricole	Nombre
515	,00
517	,00
519	,00
521	,00
523	,00
525	,00
527	,00

167. Molesonneuses-batteuses :

- automotrices.
- traînantes.

168. Andaineuses (automotrices et traînantes)	Nombre
529	,00
531	,00
533	,00

169. Faucheuses-conditionneuses

170. Presses :

- pour balles de moins de 200 livres (90 kg).
- pour balles de 200 livres (90 kg) ou plus.

171. Fourrages	Nombre
535	,00

172. Matériel pour semer et pour travailler le sol

173. Toute autre machinerie ou tout autre matériel et équipement agricoles comme le matériel de maintenance et de traitement (éleveurs, remorqueurs, épandeurs à lumière, séchoirs, broyeurs-mélangeurs portatifs, etc.); le matériel pour la récolte (réseaux, cueilleuses, etc.); le matériel d'irrigation et de pulvérisation, le matériel de bureau et d'atelier, etc.

174. Valeur marchande TOTALE actuelle de l'ensemble de la machinerie, du matériel et de l'équipement agricoles (Total des valeurs inscrites aux questions 164 à 173)

536	,00
537	,00

**TABLE 22**

**Veillez répondre aux questions suivantes sur les dépenses de cette exploitation agricole en 1995 (année civile) ou pour le dernier exercice comptable (financier) terminé.**

- Les registres comptables ou les déclarations d'impôt peuvent vous servir à remplir la présente section.
- Inclure seulement les sommes versées pour couvrir la part détenue par cette exploitation agricole.
- Ne pas inclure le coût des produits achetés uniquement pour la vente au détail.
- Déclarer les dépenses brutes (sans déduire la TPS et les remises requises).

175. Frais de location des terres et des bâtiments :

- en argent (y compris les droits de pâturage communautaire et de pacage)
- sur la base de partage des récoltes (valeur estimative en dollars)

176. Salaires versés : (inclure toutes les contributions aux avantages sociaux des employés, les cotisations pour la retraite, les cotisations pour l'assurance-maladie, les cotisations de rentes du Québec, l'assurance chômage et à la Commission des accords de travail, etc. Déclarez le travail à forfait et le travail à contrat à la question 182.)	Montant (dollars seulement)
540	,00
541	,00

177. Dépenses pour les primes d'assurance :

- assurance-écolite, assurance-grêle, assurance-stabilisation
- toutes les autres primes d'assurance (assurance sur les véhicules, la machinerie, le bétail, les bâtiments, assurance responsabilité, etc.)

542	,00
543	,00
544	,00
545	,00

178. Dépenses au chapitre de la machinerie agricole :

- en carburant diesel, essence, huile et lubrifiants (Déclarer le carburant utilisé pour le chauffage et pour le séchage des récoltes à la question 186.)
- réparations, entretien et immatriculation.

546	,00
547	,00

179. Dépenses au chapitre des cultures : (inclure le coût de répandage sur commandé lorsqu'il est compris dans le prix d'achat.)

- achats d'engrais et de chaux
- achats d'herbicides, d'insecticides, de fongicides, etc.
- achats de semences, de plants, de boutures, de produits de pépinière, de bulbes, etc. (Ne pas inclure les produits achetés pour la revente.)

548	,00
549	,00
550	,00
551	,00

180. Dépenses au chapitre du matériel d'emballage :

- caissettes, icelles, fil métallique, enveloppes en plastique, etc.

552	,00
553	,00
554	,00

181. Dépenses au chapitre du bétail :

- achats d'aliments et de compléments (inclure le foin ou la paille achetés comme aliments)
- achats de bétail et de volailles
- services vétérinaires, médicaments, insémination artificielle, etc.

555	,00
556	,00

182. Dépenses au chapitre du travail à forfait, du travail à contrat et de la location de machines

183. Dépenses totales en frais d'intérêt de l'exploitation agricole (Ne pas inclure les paiements sur le capital ni le solde de la dette.)

184. Téléphone et tous les autres services de télécommunications (ligne de télécopieur, etc.)

185. Électricité

186. Dépenses en combustible pour le chauffage et pour le séchage des récoltes et de la location de machines

187. Réparations et entretien des bâtiments agricoles et des cultures

188. Ensemble des autres dépenses pour le fonctionnement de l'exploitation agricole (Ne pas inclure l'amortissement ou la déduction pour amortissement.)

189. TOTAL des dépenses pour le fonctionnement de l'exploitation en 1995 ou pour le dernier exercice comptable (financier) terminé (Total des questions 175 à 188)

190. Quel pourcentage du montant des achats de semences, de plants, boutures, bulbes, etc. inscrit à la question 179 représente des achats effectués auprès des exploitants de alces-éleveurs, des marchands de semences, des négociants ou d'autres grossistes et détaillants?

191. Quel pourcentage du montant des achats d'aliments et de compléments inscrit à la question 181 représente des achats effectués auprès des meuniers, des négociants ou d'autres grossistes et détaillants?

561	,00
562	,00
563	%
564	%

**ÉTAPE 23**

**192. Quels étaient les revenus agricoles TOTAUX bruts de cette exploitation en 1995 ou pour le dernier exercice comptable (financier) terminé?**

**193. En 1995, combien avez-vous dépensé au total pour:**

**194. Y a-t-il un micro-ordinateur utilisé pour la gestion de cette exploitation?**

**ÉTAPE 23**

**195. Montants de produits forestiers de cette exploitation en 1995**

**196. Nombre d'entraînés, d'invalides faibles au printemps de 1996**

**ÉTAPE 24**

**197. En 1995, quel était le nombre total de semaines de travail rémunéré effectués:**

**Raisons pour lesquelles les questions vous sont posées**

**L'étape 1** se rapporte à votre ferme en tant qu'entreprise. Elle nous renseigne sur l'organisation et sur les droits de propriété (la structure juridique) des fermes canadiennes.

**L'étape 2** s'applique aux exploitants agricoles. Il est important de connaître les noms et adresses des exploitant(e)s pour s'assurer que toutes les dépenses sont recensées et qu'aucune n'est comptée plus d'une fois.

**L'étape 3** nous indique quelle unité de mesure vous utilisez aux étapes suivantes pour déclarer la superficie des terres.

**Les étapes 4 à 15 et 26** nous renseignent sur les terres que vous exploitez. Ces informations indiquent quelles méthodes de gestion des terres vous utilisez et identifient les techniques utilisées. Elles nous indiquent aussi dans quelle mesure les fermiers et fermières mettent en pratique les diverses méthodes de gestion.

**Les étapes 16 à 19** permettent de répertorier le bétail et les volailles dans votre exploitation agricole. Ces renseignements nous permettent de faire une estimation approximative des stocks et de la production qui sont disponibles pour le marché intérieur et les exportations.

**Les étapes 20 et 21** nous renseignent sur la valeur marchande de votre ferme et de la machinerie que vous utilisez.

**La loi protège les renseignements que vous nous donnez**

Les renseignements que vous fournissez dans votre questionnaire au Recensement de l'agriculture de 1996 sont protégés par la loi. Les employés de Statistique Canada qui traitent votre questionnaire ont prêté un serment de loyauté, ils sont les seuls à le manipuler. Personne, ni même la police, ni aucun autre ministère ne peut avoir accès à votre questionnaire. C'est votre droit.

Si vous avez des questions concernant le Recensement de l'agriculture, appelez-nous sans frais, au 1-800-216-2299

**Postez votre questionnaire aujourd'hui.**

**Merci de votre collaboration.**

**ÉTAPE 26**

**195. Montants de produits forestiers de cette exploitation en 1995**

**196. Nombre d'entraînés, d'invalides faibles au printemps de 1996**

**ÉTAPE 27**

**197. En 1995, quel était le nombre total de semaines de travail rémunéré effectués:**

**Raisons pour lesquelles les questions vous sont posées**

**L'étape 1** se rapporte à votre ferme en tant qu'entreprise. Elle nous renseigne sur l'organisation et sur les droits de propriété (la structure juridique) des fermes canadiennes.

**L'étape 2** s'applique aux exploitants agricoles. Il est important de connaître les noms et adresses des exploitant(e)s pour s'assurer que toutes les dépenses sont recensées et qu'aucune n'est comptée plus d'une fois.

**L'étape 3** nous indique quelle unité de mesure vous utilisez aux étapes suivantes pour déclarer la superficie des terres.

**Les étapes 4 à 15 et 26** nous renseignent sur les terres que vous exploitez. Ces informations indiquent quelles méthodes de gestion des terres vous utilisez et identifient les techniques utilisées. Elles nous indiquent aussi dans quelle mesure les fermiers et fermières mettent en pratique les diverses méthodes de gestion.

**Les étapes 16 à 19** permettent de répertorier le bétail et les volailles dans votre exploitation agricole. Ces renseignements nous permettent de faire une estimation approximative des stocks et de la production qui sont disponibles pour le marché intérieur et les exportations.

**Les étapes 20 et 21** nous renseignent sur la valeur marchande de votre ferme et de la machinerie que vous utilisez.

**La loi protège les renseignements que vous nous donnez**

Les renseignements que vous fournissez dans votre questionnaire au Recensement de l'agriculture de 1996 sont protégés par la loi. Les employés de Statistique Canada qui traitent votre questionnaire ont prêté un serment de loyauté, ils sont les seuls à le manipuler. Personne, ni même la police, ni aucun autre ministère ne peut avoir accès à votre questionnaire. C'est votre droit.

Si vous avez des questions concernant le Recensement de l'agriculture, appelez-nous sans frais, au 1-800-216-2299

**Postez votre questionnaire aujourd'hui.**

**Merci de votre collaboration.**